



GLIDSCOPE OG GLIDERITE

Kompatible oparbejdningsprodukter

GLIDESCOPE OG GLIDERITE

Kompatible oparbejdningsprodukter

Gældende fra: 30. august 2021

Forsigtig: Lovgivningen i USA begrænser denne enhed
til salg af eller på foranledning af en læge.

KONTAKTINFORMATION

Kontakt Verathon Kundeservice for at få yderligere oplysninger vedrørende dit GlideScope-system, eller besøg vores hjemmeside på verathon.com/support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 USA
Tlf.: +1 800 331 2313 (kun USA og Canada)
Tlf.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Holland
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91
Fax : +31 (0) 20 210 30 92



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada
Tlf +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039

Verathon Medical (Australien) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australien
I Australien: Tlf. 1800 613 603 / Fax 1800 657 970
Andre lande: Tlf.: +61 2 9431 2000/Fax: +61 2 9475 1201

Copyright © 2021 Verathon Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Det er ikke tilladt at kopiere eller overføre dette dokument eller dele deraf uden skriftligt samtykke fra Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope-symbolet, BFlex, GlideRite, Verathon og Verathon Torch-symbolet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Verathon Inc. Alle øvrige mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

Det er ikke alle produkter fra Verathon Inc., som vises eller beskrives i dette dokument, der kan købes i alle lande.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres når som helst uden varsel. Se den nyeste dokumentation på verathon.com/product-documentation.

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIG INFORMATION	1
Introduktion	1
Produkter, der er beskrevet i dette dokument.....	2
KOMPATIBILITETS- OG EFFEKTIVITETSTABELLER	7
AVL-videostave	8
Videostav 2.0.....	10
Videostav QC.....	11
Videolaryngoskoper og -mandriner	12
GlideScope Core-skærm, -arbejdsstationer og -strømadapter	15
GlideScope Go-skærm og -opladningsstation.....	17
GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter.....	18
Kabler til GlideScope Core-skærm.....	19
Kabler til GlideScope-videoskærm.....	20
ORDLISTE	23

VIGTIG INFORMATION

INTRODUKTION

Rengøring og desinfektion er en vigtig del af anvendelsen og vedligeholdelsen af komponenter til flergangsbrug. Før enhver form for brug skal man sikre sig, at alle sådanne komponenter er blevet rengjort og om nødvendigt desinficeret eller steriliseret i henhold til retningslinjerne i *Oparbejdningsvejledningen til GlideScope- og GlideRite-produkter*. Du skal også undersøge GlideScope-systemet med jævne mellemrum for at sikre, at det fungerer korrekt. Du kan finde yderligere oplysninger i den relevante betjenings- og vedligeholdelsesvejledning.

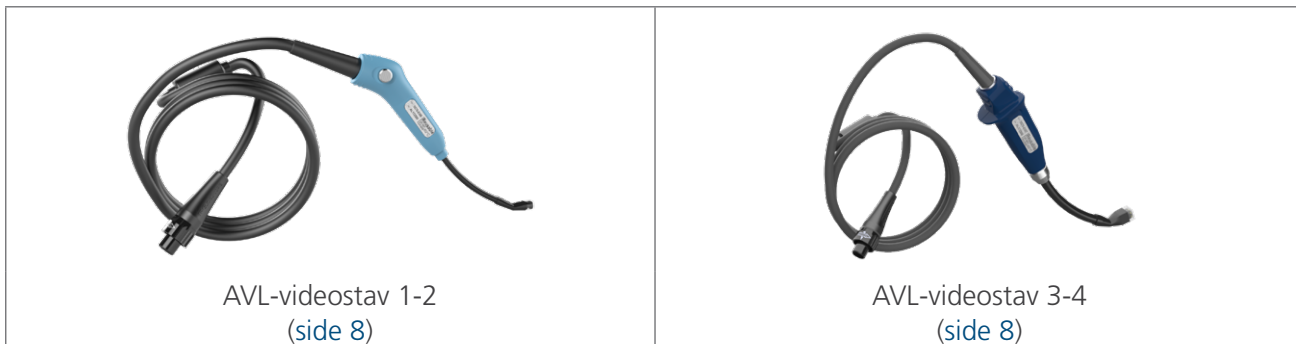
Følg linket for at besøge hjemmesiden, som tilhører CDC (Centers for Disease Control and Prevention – centre for sygdomskontrol og -forebyggelse, som er en del af de amerikanske sundhedsmyndigheder), hvor du på siden om desinfektion og sterilisering kan finde definitioner på og yderligere oplysninger om standarder omkring rengøring, desinfektion og sterilisering (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

Adgang og myndighedskrav til de rengørings-, desinfektions- og steriliseringsprodukter, der er angivet i dette dokument, varierer efter region. Sørg for at sikre, at du vælger produkter i overensstemmelse med gældende regler og lovgivning.

PRODUKTER, DER ER BESKREVET I DETTE DOKUMENT

Dette dokument indeholder midler til rengøring, desinfektion og sterilisering af en bred vifte af GlideScope- og GlideRite-produkter. Hvis du har brug for yderligere afklaring, kan du ved hjælp af nedenstående billeder identificere de komponenter, som du oparbejder.

AVL-VIDEOSTAVE










VIDEOSTAV 2.0



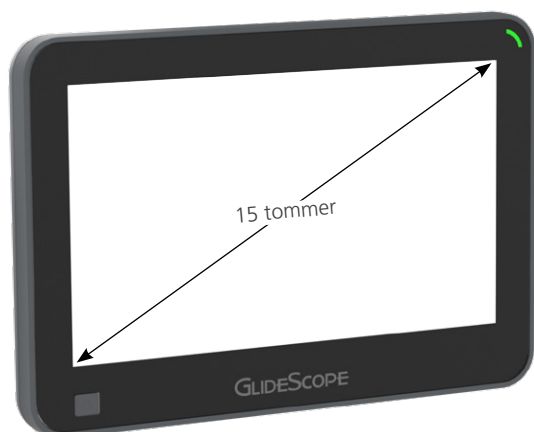
VIDEOSTAV QC



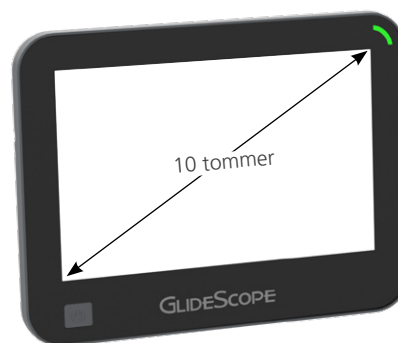
VIDEOLARYNGOSKOPER OG -MANDRINER

 <p>LoPro T2 (side 12)</p>	 <p>LoPro T3 (side 12)</p>	 <p>LoPro T4 (side 12)</p>
 <p>MAC T3 (side 12)</p>	 <p>MAC T4 (side 12)</p>	
 <p>Fast GlideRite-mandrin (side 12)</p>	 <p>GlideRite DLT-mandrin (side 12)</p>	

GLIDESCOPE CORE-SKÆRM, -ARBEJDSSTATIONER OG -STRØMADAPTER



GlideScope Core 15-skærm
(side 15)



GlideScope Core 10-skærm
(side 15)



GlideScope Core Premium-arbejdsstation
(side 15)



GlideScope Core-strømadapter (side 15)

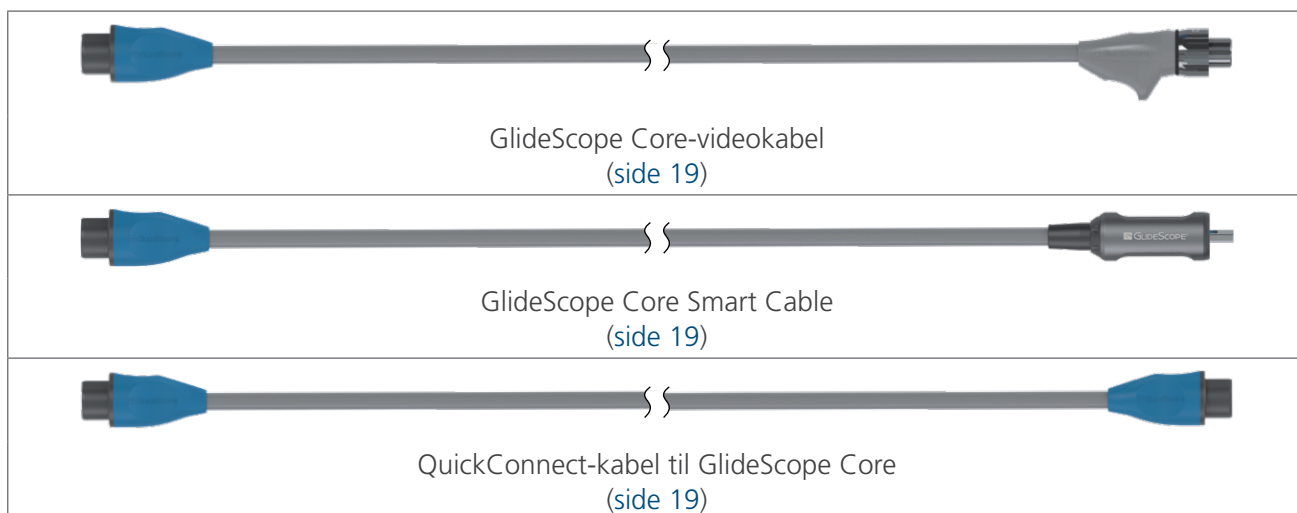
GLIDESCOPE GO-SKÆRM OG -OPLADNINGSTATION



GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM, MOBIL HOLDER, PREMIUM VOGN OG STRØMADAPTER

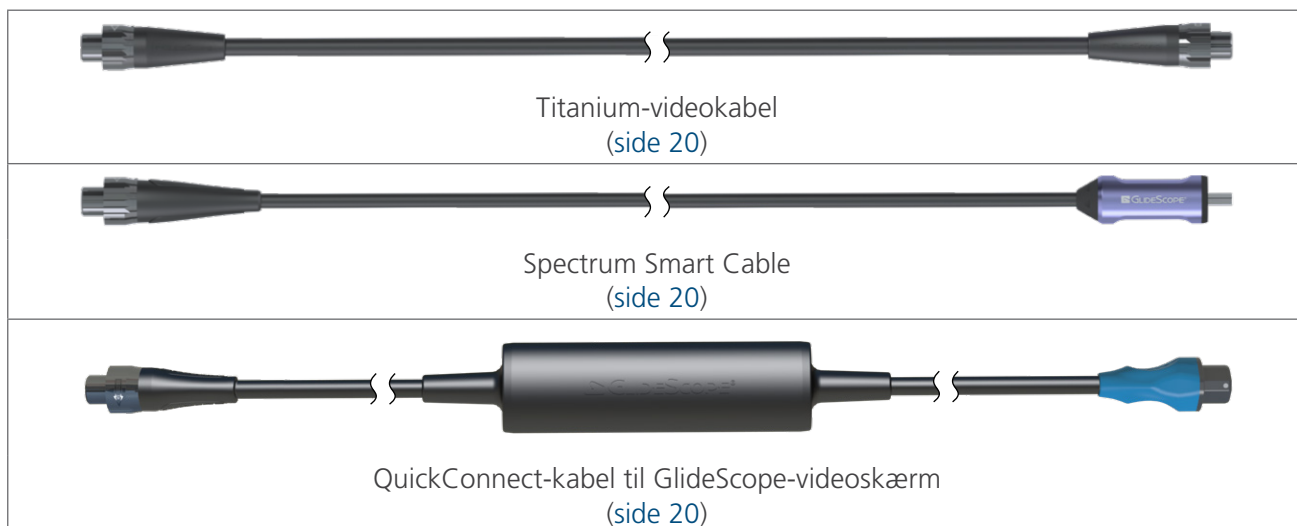


KABLER TIL GLIDESCOPE CORE-SKÆRM



Bemærk: Disse billeder vises afkortet af hensyn til overskueligheden.

KABLER TIL GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM



KOMPATIBILITETS- OG EFFEKTIVITETSTABELLER

VIGTIGT

Hvis et produkt i de nedenstående tabeller er angivet som værende effektivt i forbindelse med den GlideScope- eller GlideRite-komponent, du er ved at rengøre, desinficere eller sterilisere, skal du læse *Oparbejdningsvejledning til GlideScope- og GlideRite-produkter* for at få specifikke instrukser. Koncentrationer, temperaturer, tider og særlige instrukser i denne vejledning er baseret på test, der er gennemført af Verathon, og som kan afvige fra producentens specifikationer ved nogle oparbejdningsprodukter.

Tabellerne i dette dokument indeholder de rengørings-, desinfektions- og steriliseringsprodukter, som Verathon har afprøvet på sine systemkomponenter for at evaluere kompatibilitet, effektivitet eller begge dele. Nedenstående tabel indeholder en forklaring af tabellernes kompatibilitets- og effektivitetsindikatorer.

INDIKATOR	FORKLARING
●	Dette produkt er både kompatibelt og effektivt i forbindelse med denne komponent.
○	Dette produkt er kompatibelt med denne komponent, men Verathon har ikke konstateret, hvorvidt det også er effektivt. Læs producentens brugsanvisning for at finde oplysninger om effektivitet.
(tal)	Dette produkt er kompatibelt med denne komponent i op til det antal cyklusser, som fremgår af parenteser. Hvis et produkt er angivet som kompatibelt, men der ikke er angivet noget tal, er det kompatibelt i op til det standardantal anvendelsescyklusser, som står øverst i tabellen.

Nedenstående illustrationer viser, hvordan indikatorerne og andre oplysninger er organiseret i tabellerne.

PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)	

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

AVL-VIDEOSTAVE

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	AVL-VIDEOSTAV 1-2	AVL-VIDEOSTAV 3-4
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000
STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel	Forrensøring		○
Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer	Rengøring		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring		○
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring		○
Ecolab MetalClean Plus	Rengøring		○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring		○
schülke thermostept ER rengøringsmiddel	Rengøring		○
STERIS Prolystica 2x Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengøring/lavt		○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt		●
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt		○
Diversey Accel INTERvention Wipes	Lavt	○ (1100)	○ (1100)
Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Højt		○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt		○
ASP CIDEX PLUS	Højt		○
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoscope Reprocessing System (anvender Cantel Rapicide PA 30 °C)	Højt		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Højt		○
Sultan Healthcare Sporox II	Højt		○ (500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSLEVEL	AVL-VIDEOSTAV 1-2	AVL-VIDEOSTAV 3-4
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000
Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○ (1200)	○
STERIS V-PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; anvender alle STERIS VAPROX HC)	Sterilisering		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser i USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogen peroxide gas plasma	Sterilisering		○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

VIDEOSTAV 2.0

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	VIDEOSTAV 2.0 STOR (3-4)
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000
ASP CIDEZYME Enzymatic Detergent (ENZOL)	Rengøring	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○
HARTMANN BacilloI 30 Tissues	Rengøring	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○
Metrex EmPower	Rengøring	○
schülke perform (pulveriseret koncentrat)	Rengøring	○
schülke thermosept ER rengøringsmiddel	Rengøring	○
STERIS Prolystica 2x Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengøring/lavt	○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengøring/lavt	○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	○
ASP CIDEX PLUS	Højt	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Højt	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Højt	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 til højniveauesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○
STERIS V-PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; anvender alle STERIS VAPROX HC)	Sterilisering	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser i USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogen peroxide gas plasma	Sterilisering	○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

VIDEOSTAV QC

PRODUKT	DESINFEKTIONSLEVEL	VIDEOSTAV QC, STOR
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000
ASP CIDEZYME Enzymatic Detergent (ENZOL)	Rengøring	○
STERIS Prolystica 2x Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring	○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○
Metrex CaviWipes	Rengøring/lavt	○
Metrex CaviWipes 1	Rengøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●
PDI Sani-Cloth Prime Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○
WIP'ANIOS EXCEL	Rengøring/lavt	○
schülke mikrocid sensitive wipes	Lavt	○
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	○

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

VIDEOLARYNGOSKOPER OG -MANDRINER

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	TITANIUM-BLAD	GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	3000
Covidien FRED Anti-Fog Solution	Antidug	○ (100)	
Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution	Antidug	○ (100)	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forrengøring	○	○
Ecolab OptiPro Gel Instrument Pre-Cleaner	Forrengøring	○	○
STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel	Forrengøring	○	○
Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer	Rengøring	○	○
Certol ProEZ Foam Enzymatic Spray	Rengøring	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring	○	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Rengøring	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengøring	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengøring	○	
Getinge Renuzyme Foam Spray	Rengøring	○	○
Getinge Tec Wash III	Rengøring	●	● (1500)
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Rengøring	●	● (1500)
Metrex EmPower	Rengøring	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengøring	●	● (1500)
Ruhof Endozime AW Plus	Rengøring	○	○
Ruhof Endozime AW Triple Plus med APA	Rengøring	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Rengøring	○	○
Ruhof Endozime Premium med APA	Rengøring	○	○
Ruhof Liquidclean AW	Rengøring	○	○
Ruhof Prepzyme	Rengøring	○	○ (1500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	TITANIUM-BLAD	GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	3000
STERIS eSENTIALS Concentrates	Rengøring	●	
schülke gigazyme X-tra	Rengøring		○
schülke gigasept PAA concentrate	Rengøring		○
schülke thermostept ER rengøringsmiddel	Rengøring	○	○
Natriumlaurylsulfatopløsning (SDS)	Rengøring	○ (100)	
STERIS Prolystica 2x Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●	●
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Rengøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring/lavt		○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	●	○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Højt	● (1000)	
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	●
ASP CIDEX PLUS	Højt	●	○ (200)
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoscope Reprocessing System ved anvendelse af Rapicide PA 30 °C	Højt	● (100)	● (100)
Cantel (MEDIVATORS) Automated Endoscope Reprocessors: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102	Højt	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Højt	●	
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	●
LANXESS Rely+On PeraSafe	Højt	○	
Metrex MetriCide 28	Højt	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Højt	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Højt	●	○ (200)
STERIS Resert XL HLD	Højt	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Højt	●	● (1500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	TITANIUM-BLAD	GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	3000
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/Chemosterilant	Højt	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Højt		○ (200)
Termisk desinfektion (desinfektionssystemer til vaskemaskiner, 90 °C i 5 min. eller 93 °C i 2,5 min.; kun i EU)	Højt		● (100)
Tristel Duo Foam Wipes	Højt	○ (500)	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○	○
STERIS S40 eller S20 i en af nedenstående: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høj/sterilisering	● (650)	● (500)
Autoklave (dampcyklus, 132-134 °C)	Sterilisering		● (300)
Autoklave (dampcyklus, 137 °C)	Sterilisering		○ (300)
Ætylenoxid (EO)	Sterilisering	● (100)	● (100)
STERIS V- PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Anvender alle STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser i USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogen peroxide gas plasma	Sterilisering	● (300)	● (500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GLIDESCOPE CORE-SKÆRM, -ARBEJDSSTATIONER OG -STRØMADAPTER

PRODUKT	DESINFEKTIONS- NIVEAU	GLIDESCOPE CORE 15-SKÆRM	GLIDESCOPE CORE 10-SKÆRM	PREMIUM- ARBEJDS- STATION	BESLAG TIL STAVFATNING	STANGKLEM- MESÆT	STRØMA- DAPTER
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1000	1000	100	100	1000	100
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○	○	
HARTMANN Bacillo 30 Tissues	Rengøring	○	○	○			
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○	○	
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	○	○			
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	○	○	○		○	
schülke perform (pulveriseret koncentrat)	Rengøring	○	○	○			
Natriumhypochlorit (blegemiddel; 0,16 %/1600 ppm; påføres med wipes)	Rengøring			○	○		
Clinell Universal Wipes	Rengøring/ lavt	○	○	○		○	○
Diversey Accel Five TB	Rengøring/ lavt				○		
Metrex CaviWipes	Rengøring/ lavt				○		
Metrex CaviWipes 1	Rengøring/ lavt	○	○	○		○	

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS- NIVEAU	GLIDESCOPE CORE 15-SKÆRM	GLIDESCOPE CORE 10-SKÆRM	PREMIUM- ARBEJDS- STATION	BESLAG TIL STAVFATNING	STANGKLEM- MESÆT	STRØMA- DAPTER
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1000	1000	100	100	1000	100
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/ lavt					○	
PDI Sani-Cloth Prime	Rengøring/ lavt	○	○	○			
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/ lavt	○	○	○	○	○	
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengøring/ lavt			○			
Diversey Accel INTERVention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt		○	○	○		

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GLIDESCOPE GO-SKÆRM OG -OPLADNINGSTATION

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	GLIDESCOPE GO-SKÆRM	OPLADNINGSTATION
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1500	1500
ASP CIDEZYME Enzymatic Detergent (ENZOL)	Rengøring	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	
Metrex EmPower	Rengøring	○	
schülke mikrozyd universal wipes	Rengøring	○	
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Metrex CaviWipes 1	Rengøring/lavt	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●	○
WIP'ANIOS EXCEL	Rengøring/lavt	○	○
Diversey Accel INTERvention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	
schülke mikrozyd sensitive wipes	Lavt	○	
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	○	○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM, MOBIL HOLDER, PREMIUM VOGN OG STRØMADAPTER

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM	MOBIL HOLDER/PREMIUM VOGN	STRØMADAPTER
Standardkompatibilitet (cyklusser)		100	100	100
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	○	
Natriumhypochlorit (blegemiddel; 0,16 %/1600 ppm; påføres med wipes)	Rengøring		○	
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○		
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengøring/lavt		○	
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	○		
Diversey Accel INTERvention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	○		

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

KABLER TIL GLIDESCOPE CORE-SKÆRM

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	QUICKCONNECT-KABEL	VIDEO-KABEL	SMART CABLE
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1500	1500	1500
ASP CIDEZYME Enzymatic Detergent (ENZOL)	Rengøring	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengøring	○	○	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengøring	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	○	○
schülke perform (pulveriseret koncentrat)	Rengøring	○	○	○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○
Metrex CaviWipes 1	Rengøring/lavt	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	●	●	●
	Lavt	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Rengøring/lavt	○	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	●	●
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	●	●
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser i USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogen peroxide gas plasma	Sterilisering	○ (100)	○ (100)	○ (100)

KABLER TIL GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	1500	1500
STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel	Forrensøring	○	○	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forrensøring	○ (1500)	○	
Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer	Rengøring	○ (1500)	○	
ASP CIDEZYME Enzymatic Detergent (ENZOL)	Rengøring	○ (1500)	○	●
BeliMed Protect Enzymatic Detergent	Rengøring	○ (1500)	○	
Certol ProEZ Foam Enzymatic Spray	Rengøring	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring	○ (1500)	○	
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Rengøring	○ (1500)	○	
Ecolab OptiPro Gel Instrument Pre-Cleaner	Rengøring	○	○	
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengøring	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzymer	Rengøring	○	○	
Getinge Renuzyme Foam Spray	Rengøring	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wiper, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	
Metrex CaviCide	Rengøring	●	●	
Metrex CaviWipes	Rengøring	●	●	○
Metrex EmPower	Rengøring	●	●	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	●	●	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring	● (1500)	●	
PDI Sani-Cloth Active Wipes	Rengøring	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengøring	●	●	
Ruhof Prepzyme	Rengøring	○	○	

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	1500	1500
schülke thermosept ER	Rengøring	○ (1500)	○	
STERIS eSENTIALS Concentrates	Rengøring	○	○	
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× Concentrate PowerLift Cleaning Technology Enzymatic Detergent	Rengøring	○ (1500)	○	
Getinge Tec Wash III	Rengøring	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Rengøring	●	●	
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengøring/lavt	○ (1500)	○	
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	●	●	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengøring/lavt	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Rengøring/lavt	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	●	●	
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
Diversey Accel INTERvention Wipes/ Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1500)	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Lavt	● (1500)	●	
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	●	●	
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	●	
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Højt	●		
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Automated Endoscope Reprocessors: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102	Højt	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Højt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C i Cantel Advantage Plus Endoscope Reprocessing System	Højt	● (100)	● (100)	
Metrex Metricide 28	Højt	●		

PRODUKT	DESINFEKTIONSNIVEAU	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	1500	1500
Metrex MetriCide OPA Plus	Højt	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Højt	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Højt	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/ Chemosterilant	Højt	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Højt	●	○	
Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○	○	
STERIS S40 eller S20 i en af nedenstående: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høj/sterilisering	● (600)	● (750)	
Ætylenoxid (EO)	Sterilisering	● (100)		
STERIS V- PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Anvender alle STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser i USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogen peroxide gas plasma	Sterilisering	● (125)	● (100)	

ORDLISTE

Tabellen herunder indeholder definitioner af specialterminologi, der finder anvendelse i dette dokument eller på selve produktet. Se Verathons symbolfortegnelse på verathon.com/symbols for at få en udtømmende liste over de advarsler, foranstaltninger og informationssymboler, der anvendes på dette og andre Verathon-produkter.

TERM	DEFINITION
"	Tomme
AER	Automatiseret endoskopprocessor
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (USA)
cm	Centimeter
CSA	Canadian Standards Association
DL	Direkte laryngoskopi
F	Fahrenheit
g	Gram
HDMI	High Definition Multimedia Interface
hPa	Hektopascal
IPA	Isopropylalkohol
ISO	International Standards Organization
kPa	Kilopascal
L	Liter
lbs	Pund
m	Meter
MDD	Direktiv om medicinsk udstyr
mL	Milliliter
mm	Millimeter
mmHg	Millimeter kviksølv
MSDS	Materialesikkerhedsdatablad
Oparbejdning	Klargøring af en komponent til flergangsbrug til næste anvendelse. Oparbejdning omfatter rengøring, desinfektion og sterilisering, såfremt det er nødvendigt.
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (føderal myndighed i USA)
psia	Pund pr. kvadrattomme, absolut
RH	Relativ luftfugtighed
SDS	Natriumlaurylsulfat
Væsentlig ydeevne	Den systemydeevne, der er nødvendig for at kunne undgå uacceptable risici

